



16 DAYS OF ACTIVISM AGAINST GENDER VIOLENCE  
16 DÍAS DE ACTIVISMO CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO  
16 JOURS D'ACTIVISME CONTRE LA VIOLENCE DE GENRE  
25 NOV - 10 DEC <http://16dayscwgl.rutgers.edu>



## 2011 THEME ANNOUNCEMENT

Sidste år lancerede Center for Kvinders Globale Lederskab (Center for Women's Global Leadership (CWGL)) et kampagnetema i skæringspunktet mellem militarisme og kvindevold for at undersøge nogle af de dybere socio-økonomiske strukturer, der fremmer og viderefører vold mod kvinder og piger. Militarisme kan defineres på mange forskellige måder, men vi har i vores arbejdsdefinition skitseret militarisme som en ideologi, der skaber en skræmmekultur og støtter brugen af vold, aggression eller militær indblanding for at afgøre konflikter, og som gennemtvinger økonomiske og politiske interesser. Militarisme fremmer også visse voldelige former for maskulinitet, som ofte får alvorlige konsekvenser for kvinders reelle tryghed og sikkerhed, for mænd, der ikke indordner sig under disse roller, og for samfundet som helhed. Aktuelle begivenheder rundt omkring i verden – herunder militærkonflikter, kvindedrab, angreb på civile der deltager i politiske demonstrationer m.v. – er markante eksempler på militarismens påvirkning af, hvordan vi opfatter vores naboer, vores familier, vores offentlige liv og andre lande.

I løbet af det seneste år har CWGL fået indberetninger om, hvordan dette tema vækker genklang hos mange aktivister. En aktivist fra Mozambique udtrykte sin bekymring i sætningen, "der kan ikke kan blive fred i verden, så længe der er krig i hjemmet". Hendes kommentar gjorde dybt indtryk på os, og vi håber, at dette års tema beskriver det komplekse forhold mellem fred i hjemmet og fred i verden og identificerer de mange steder, hvor militarisme påvirker vore liv. Derfor er sloganet for 2011s kampagne:

### **Fra fred i hjemmet til fred i verden: Lad os kæmpe mod militarismen og stoppe kvindevold!**

Dette års 16 Dage-kampagne bygger videre på information, der blev indsamlet under 2010-kampagnen, og vil dykke dybere ned i fem temaer, der blev identificeret som prioritetsområder for de, som arbejder i skæringspunktet mellem kvinder og militarisme:

1. **Bring kvinde-, freds- og menneskerettighedsorganisationer sammen for at kæmpe mod militarisme:** I årtier har kvinde-, menneskerettigheds- og fredsbevægelser været fortalere for fredelige strategier til at afslutte konflikter og vold og for at opnå forbedrede rettigheder for kvinder. Disse bevægelser udfordrer de socio-økonomiske strukturer, der tillader volden og diskriminationen at fortsætte. Vi har måske forskellige tilgange til, hvordan vi får en mere retfærdig verden, men målet på alle disse områder er i bund og grund at kæmpe imod militarismen og præsentere et feministisk alternativ. Det civile samfund spiller en afgørende rolle i indsatsen for at skabe en udvidet forståelse af begrebet sikkerhed, der understreger fred og overholdelsen af menneskerettighederne som en måde, hvorpå vi kan opnå rigtig sikkerhed for alle. Der findes mange internationale værktøjer og mekanismer, der kan hjælpe os med at holde vores regeringer ansvarlige for at beskytte og respektere menneskerettighederne (f.eks. the Beijing Platform for Action, CEDAW, International Humanitarian Law, the Human Rights Council, the Security Council's Resolutions 1325, 1820, 1888, 1889, 1960 on Women, Peace, and Security og flere andre).
2. **Udbredelsen af små håndvåben og deres rolle i forhold til vold i hjemmet:** Vold i hjemmet er en realitet i alle verdens lande. Denne vold bliver endnu mere farlig, når der er våben i hjemmet, da disse kan bruges til at true, skade eller dræbe kvinder og børn. Ifølge Kvindenetværket (Women's Network), der er en del af det Internationale Netværk mod små håndvåben (International Action Network on Small Arms (IANSA)) bliver sandsynligheden for, at kvinder dør i hjemmet tre gange større, hvis der findes et skydevåben i huset. Små håndvåben er også en af de største årsager til skader på civile i moderne konflikter. Da små håndvåben associeres med voldelig maskulinitet, er det ikke nok med, at de er med til at øge volden mod kvinder; de er ofte medvirkende til at gøre fastholde selve volden. Uanset konteksten – konflikt eller fred – eller den umiddelbare årsag til volden har tilstedeværelsen af skydevåben altid den samme effekt: Flere skydevåben er ensbetydende med større fare for kvinder. Som en følge af dette undersøger vi i år derfor også køb, salg, udbredelse og misbrug af små håndvåben.

3. **Seksuel vold under og efter konflikt:** Voldtægt bruges ofte som en krigstaktik for at skabe frygt og ydmyge eller straffe kvinder, deres familier og deres lokalsamfund. Seksuel vold under eller efter en konfliktsituation bruges til at forstærke kønsmæssige eller politiske hierarkier. Selvom der har været rettet mere opmærksomhed mod denne forbrydelse i de senere år, er seksuel vold fortsat en meget stor barriere mellem kvinder og deres sikkerhed og reintegration, da konsekvenserne af disse overgreb er både fysisk, psykisk og socialt altedlæggende.
4. **Politisk vold mod kvinder, herunder vold før, under og efter et valg:** Brugen af vold for at opnå politiske mål har specifikke kønsmæssige implikationer. Fra vold under selve valghandlingerne, i form af seksuel vold, til chikane eller seksuel forfølgelse af kvindelige demonstranter og politiske kandidater. Åbent kvindehad i det offentlige og politiske rum resulterer i krænkelser af kvinders menneskerettigheder. Selv når kvinder spiller afgørende roller i fredelige revolutioner, kan de blive ekskluderet fra politisk indflydelse i de nye regeringer. Regeringer, som benytter sig af magtanvendelse mod deres eget folk, suspenderer lovgivningen i en "undtagelsestilstand", bruger anti-terrorlovgivning til at undertrykke pro-demokratiske bevægelser eller til at give menneskerettighedsaktivister mundkurv på, anvender også militaristiske ideologier, som forsøger at forklæde vold som "sikkerhedsforanstaltninger".
5. **Seksuel og kønsbaseret vold begået af statsligt ansatte, i særdeleshed politiet eller militæret:** Selv på steder, hvor der ikke er en anerkendt konflikt, foregår der militær vold mod civile fra uniformeret mandskab. Militarisme følger ofte en særlig form for aggressiv maskulinitet, og seksuel vold er en af måderne, der bruges til at hævde sin magt over andre. Individuer, der besidder autoritet, kan få den forestilling, at de ustraffet kan begå kriminelle handlinger. Eksempler på dette ser vi i den høje andel af seksuel vold inden for militæret, trusler fra politiet over for kvinder, der anmelder sager om vold eller overfald, krænkelser begået af fredsbevarende styrker og vold mod kvinder, der lever og bor i militær områder.

I løbet af de kommende år, vil CWGL arbejde med at støtte udviklingen af en koordineret, global, feministisk kritik af militarisme og den vold, som den fastholder. 2011-kampagnen er en mulighed for at reflektere over og tale om, hvad de globale kvindebevægelser kan gøre for at udfordre de strukturer, der tillader den fortsatte vold mod kvinder på alle niveauer, lokalt og globalt. Det er også et afgørende tidspunkt at række hånden ud til og involvere flere mænd, drenge, religiøse og traditionelle ledere og andre nøglepartnere i arbejdet med at sammen skabe en mere retfærdig og fredelig verden. Militarisme diskuteres ofte i forhold til konfliktsituationer, men denne kampagne forsøger at skabe en bredere forståelse af de mange måder, hvorpå militarisme påvirker vores dagligdag. Et afgørende aspekt af 16 Dage-kampagnen involverer at lytte til historier fra kvinder fra hele verden, som er solidariske med hinanden: Det understreger også vigtigheden af at arbejde lokalt for at forandre voldelige og militaristiske tankegange. Ved at fokusere på, hvordan "fred i hjemmet" spredt sig ud og forholder sig til "fred i verden", ser vi, hvordan ikkevoldelige værdier kan påvirke holdninger hos venner, familier, samfund, regeringer og andre spillere.

Som altid opfordrer CWGL aktivister til at benytte 16 Dage-kampagnen til at fokusere på de emner, som er mest relevante for deres lokale kontekst. Samtidig håber vi også, at I vil finde måder at forbinde disse emner med det internationale tema og arbejde solidarisk med andre aktivister rundt om i verden. I de kommende måneder vil CWGL producere mere kampagnemateriale og faktadokumentation, der yderligere går i dybden med de 5 områder nævnt ovenfor. Vi ser frem imod at samarbejde med dig om udviklingen af 2011s kampagne!

#### 2011 Take Action Kit Materials

CWGL udvikler faktadokumentation og andet kampagnemateriale, herunder forslag til kampagneaktiviteter. Disse forslag bør senest postes på 16 Dage-kampagnens website i september. Du kan også skrive til 16 Dage-kampagnens koordinator på [16days@cwgl.rutgers.edu](mailto:16days@cwgl.rutgers.edu) og bestille materialet i bogform. Som altid vil informationen og resurserne på de forskellige tematiske områder relateret til kvinde vold være tilgængelige for vores deltagere på 16 Dages website.

#### Sådan kan du være med

- Læs mere om kampagnen på vores website: <http://16dayscwgl.rutgers.edu/>
- Se billeder på Flickr og send os en e-mail, hvis du vil være med: <http://www.flickr.com/photos/16dayscampaign>
- Modtag opdateringer pr. e-mail ved at tilmelde dig 16 Dages nyhedsbrev: [https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days\\_discussion](https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days_discussion)
- November nærmer sig, så glem ikke at sende din planer til den Internationale Aktivitetskalender. Formularen er at finde på vores website fra september. Se forrige års kalender her: <http://16dayscwgl.rutgers.edu/campaign-calendar>
- Bliv vores fan på Facebook (Søg efter "The Official 16 Days of Activism Against Gender Violence Campaign")
- Skriv til os når som helst! <mailto:16days@cwgl.rutgers.edu>

*16 Dages Aktivisme Mod Kvindevold er en international kampagne initieret af the first Women's Global Leadership Institute sponsored af Center for Women's Global Leadership (CWGL) på Rutgers University i 1991. Deltagerne valgte datoerne d. 25. november, International Dag for Afskaffelse af Vold mod Kvinder, og d. 10. december, Menneskerettighedsdagen, for at skabe en symbolsk forbindelse mellem kvindevold og menneskerettigheder og for at understrege at denne form for vold er en krænkelse af menneskerettighederne.*

Translated kindly by: **Mi Thomsen, Stardoll**